12c per Woche. 17c mit Sonntagsblatt.

Tägliches Cincinnatier Volksblatt.

12c per Woche. 17c mit Sonntagsblatt.

Herausgegeben von der Cincinnati Volksblatt Compagnie, No. 127 Ost Siebente Straße, nahe der Main Straße.

82. Jahrgang. Cincinnati, Dienstag, den 5. Februar 1918. Preis 2 Cents. No. 31.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Vom Kriegsschauplatz.

Amerikanische Geschütze haben die Stellungen der Deutschen stark beschädigt.

Die Infanteriekommandeure zollen der amerikanischen Artillerie große Anerkennung.

Bei den amerikanischen Truppen in Frankreich, 3. Februar. Amerikanische Offiziere sind voller Freude über das Ergebniß des ersten Zusammenstoßes zwischen den amerikanischen und den deutschen Artilleristen, der dem vorbereitenden Feuer der Deutschen am Samstag Abend folgte. In amtlichen Berichten an die Hauptquartiere ihrer Organisationen zollten die Infanterie-Kommandeure der Promptheit große Anerkennung, mit welcher die Artillerie der Weisung mit Sperrfeuer einzusetzen entsprach und lobten auch die Treffsicherheit des Geschützfeuers.

Durch Fliegererkundungen wurde am Sonntag festgestellt, daß das amerikanische Geschützfeuer eine sehr verheerende Wirkung gehabt hat. Die Deutschen werden mehrere Nächte unter dem Schutz von Artilleriefeuer arbeiten müssen, um die Gräben in der ersten Linie, die von den amerikanischen 75 Centimeter Geschützen zusammengeschossen worden, wieder in Stand zu setzen und die Drahtverhaue zu flicken.

Es ist bekannt, daß mindestens drei feindliche Unterstände zerschossen wurden, aller Wahrscheinlichkeit nach mit Verlusten an Truppen. Andererseits ist der Schaden, der an den amerikanischen Gräben angerichtet wurde, unbedeutend und wird bis Montag Morgen wieder reparirt sein.

In einem Dorf, in welchem sich das Hauptquartier eines Regiments befand und das von den Deutschen unter Feuer genommen worden war, wurden viele Gebäude ganz oder theilweise zerstört und die Trümmer liegen in den Straßen aufgehäuft. Von den Offizieren wurde Niemand verletzt. Das Sausen von zwei mächtigen Geschossen kündigte das bevorstehende Bombardement an, worauf Offiziere und Mannschaften Zuflucht in den Unterständen suchten. Die Beschießung des Dorfs mit dem Hauptquartier erfolgte gegen Ende einer Kampfperiode, gelegentlich welcher sich der Geschützkampf auf eine Strecke von mehreren Kilometern an der Kampffront ausgebreitet hatte.

Die deutsche Artillerie eröffnete den Kampf mit vereinzelten Schüssen auf einen gewissen Punkt der amerikanischen Gräben mit Schrapnell und mitten in dieser Beschießung stieg dann eine rothe Rakete aus der ersten deutschen Linie auf, das Signal für das Einsetzen des Sperrfeuers.

Ehe die deutsche Artillerie diesem Befehl entsprechen konnte, wurden auf ein Signal aus der ersten Linie hin, die amerikanischen 75 Centimeter Geschütze in Aktion gebracht und belegten die ganze feindliche erste Linie mit Sperrfeuer. Nun nahm der Geschützkampf seinen Anfang. Der zunehmenden Heftigkeit des deutschen Feuers wurde von den Amerikanern prompt begegnet, die Geschosse nicht nur auf den ursprünglichen Abschnitt sandten, sondern ihre Thätigkeit auf die gesammte Front ausdehnten.

Innerhalb von 20 Minuten donnerten die 75 Centimeter Geschütze sowie Geschütze schwereren Kalibers im ganzen Thal und das Bombardement dehnte sich schließlich auf die Stadt aus, in welcher sich das Regiments-Hauptquartier befand.

Mit Anbruch der Dunkelheit verstummten die Geschütze.

Am Sonntag war der amerikanische Abschnitt wieder in dichtem Nebel gehüllt und die Folge war, daß nur sehr geringe Geschützthätigkeit und gar keine Fliegerthätigkeit herrschte.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Der Bericht der Engländer.

London, 5. Februar. „Zu früher Stunde, am gestrigen Abend machten unsere Truppen einen Sturmangriff auf die feindlichen Gräben östlich von Hargicourt", heißt es in dem amtlichen Bericht vom Montag. „Die feindlichen Geschütze waren während der Nacht in der Nachbarschaft von Lens und nordöstlich von Gavrelle thätig."

„Gestern wurde die feindliche Fliegerhalle in Houttave (Belgien) von

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Fünf Jahre Festung

Erhielt der Reichstagsabgeordnete Wilhelm Dittmann, unter der Anklage der Aufreizung zum Hochverrath.

Berlin, 4. Febr. — Der zum radikalen Flügel der Partei gehörige sozialdemokratische Reichstags-Abgeordnete Wilhelm Dittmann, der vor einem außerordentlichen Kriegsgericht unter der Anklage der Aufreizung zum Hochverrath, des Widerstands gegen die Staatsgewalt und wegen Zuwiderhandlung gegen die Bestimmungen prozessirt worden war, in denen eine Betheiligung an dem Generalstreik untersagt wurde, ist am Montag zu fünfjähriger Festungshaft verurtheilt worden.

Dittmann wurde außerdem auch noch wegen Widerstands gegen die Staatsgewalt zu drei Monaten Gefängniß verurtheilt. Dem Angeklagten wurden mildernde Umstände zugebilligt und auch die Abwesenheit unehrenhafter Beweggründe zugestanden.

Marinefliegern mit Bomben belegt", berichtet die Admiralität. „Es wurden viele Bomben auf das Ziel abgeworfen.

Während des Tages wurde im Verlauf eines Luftkampfes ein feindliches Flugzeug zerstört, während zwei zur Landung gezwungen wurden. Zwei unserer Flugzeuge sind nicht zurückgekehrt."

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Was die Franzosen melden

Paris, 4. Februar. „Nach heftiger Artillerievorbereitung versuchten die Deutschen gestern Abend einen Sturmangriff auf den Abschnitt westlich von Fresnes, nordöstlich vom Schloß Coucy", heißt es in dem amtlichen Bericht vom Montag. „Sie wurden mit Leichtigkeit von den Franzosen abgewiesen. Die Artillerie war auf dem rechten Maasufer rührig."

In den Tagen vom 30. bis 31. Januar, inklusive, wurden neun deutsche Flugzeuge in Luftkämpfen von französischen Piloten und vier durch französische Abwehrgeschütze zur Strecke gebracht. Während derselben Zeit wurden 15 deutsche Flugzeuge in schwerbeschädigtem Zustand zur Landung innerhalb der feindlichen Linien gezwungen."

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Was Berlin berichtet.

Berlin, via London, 4. Febr. Der amtliche Bericht der Obersten Heeresleitung vom Montag lautet wie folgt:

„Westlicher Kriegsschauplatz: Es kam an verschiedenen Stellen zu Geschützthätigkeit, die in Flandern gegen Abend in den Abschnitten zwischen dem Houthulst Walde und der Lys sowie auf beiden Ufern der Scarpe an Heftigkeit zunahm.

Westlich von Bullecourt machten die Engländer einen starken Erkundungsangriff, der zusammenbrach. An der Ailette Stellung drangen die Franzosen für kurze Zeit nördlich von Braye in unsere Posten ein. Nordwestlich von Bezonvaux brachten unsere Infanteristen und Pioniere 19 Gefangene aus den französischen Gräben zurück.

In den verflossenen beiden Tagen wurden in Luftkämpfen sowie durch Geschützfeuer 18 feindliche Flugzeuge abgeschossen.

Italienischer Kriegsschauplatz: Zwischen dem Etsch und der Piave kam es zu zahlreichen Artilleriekämpfen. Anderswo hat sich nichts Neues ereignet."

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Rom berichtet über Fliegerangriffe.

Rom, 4. Februar. Venedig und eine Anzahl andere Städte in der venetianischen Ebne wurden von feindlichen Fliegern mit Bomben belegt, wie in dem amtlichen italienischen Bericht vom Montag gemeldet wird. Während in Venedig kein Schaden angerichtet wurde und auch kein Verlust an Menschenleben zu verzeichnen ist, wurde in Padua, Treviso und Mestre bedeutender Schaden verursacht und es wurden eine Anzahl Civilpersonen getödtet oder verletzt.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Die Halifax-Katastrophe.

Kapitän und Lootse des explodirten Munitionsschiffes „Mont Blanc" waren die Schuldigen.

So hat die Regierungskommission, welche die Katastrophe untersuchte, entschieden.

Kapitän Lamodec und Lootse MacKay wurden unter der Anklage des Todtschlags verhaftet.

Halifax, N. S., 4. Febr. Die Schuld für die Kollision zwischen dem französischen Munitionsschiff „Mont Blanc" und dem belgischen Hilfsdampfer „Imo", gelegentlich welcher das erstere Schiff explodirte, wodurch am 5. Dezember ein großer Theil von Halifax in Trümmer gelegt wurde, ist in der Entscheidung, die am Montag von der Regierungskommission, welche die Kollision untersuchte, dem Piloten MacKay aus Halifax und dem Kapitän Lamodec vom französischen Schiff beigemessen worden. Die Kommission erklärte, daß Kapitän Lamodec, sowie der Lootse die Bestimmungen bezüglich des Einhaltens der Fahrstraßen verletzt hätten.

Die Kommission empfahl ferner den französischen Behörden, dem Kapitän Lamodec das Kapitänpatent zu entziehen und „daß mit ihm gemäß den Gesetzen seines Landes verfahren werde. Kapitän Lamodec wurde außerdem unter der Anklage des Todtschlags verhaftet.

Kapitän Lamodec und Lootse MacKay wurden ferner von der Kommission schuldig befunden, nicht die nöthigen Maßnahmen hinsichtlich der allgemeinen Sicherheit beobachtet zu haben, indem sie nicht die nöthigen Schritte thaten, um die Bewohner der Stadt von der Möglichkeit einer Explosion zu warnen. Die Kommission erklärte ferner, daß „die Lootsenbehörde Tadel dafür verdient", daß sie dem Lootsen MacKay seit der Katastrophe die Ausübung seines Berufes gestattete.

Kapitän Wyatt, der Hauptprüfungsbeamte des Hafens, wird der Vernachlässigung der Regulationen schuldig befunden, die ihm vorschreiben, sich bezüglich der wirklichen und beabsichtigten Bewegungen der Schiffe im Hafen auf dem Laufenden zu halten und weil er nicht die nöthigen Schritte that, um verschiedene Bestimmungen durchzuführen.

Nach der Ankündigung der Entscheidung der Kommission wurde der Lootse MacKay am Montag unter der Anklage des Todtschlags in Haft genommen, weil die Kommission empfahl, daß ihm seine Lizens entzogen und er kriminalgerichtlich verfolgt werde.

Lootse MacKay und Kapitän Lemodec werden in dem Haftbefehl beschuldigt, den Tod von William Hayes, dem Lootsen der „Imo", verursacht zu haben. Beide wurden bis zu ihrer Vorführung im Gericht gegen Bürgschaft entlassen. Kapitän Lemodec gegen $10,000, die zum Theil vom französischen Konsul Gaboury gestellt wurden, und MacKay gegen $6000, die der Vorsitzer der Lootsenkommission stellte.

Durch die Explosion der „Mont Blanc" wurden 1500 Personen getödtet, mehrere tausend Personen verletzt und ein Gebiet von zwei und einer halben Quadratmeile in ein Trümmerfeld verwandelt. Der Lotse MacKay brachte die „Mont Blanc" in den Hafen, als der Dampfer von der ausfahrenden „Imo" gerammt wurde.

Durch den Zusammenstoß wurden Behälter mit Benzol, die sich auf dem Verdeck der „Mont Blanc" befanden, in Brand gesetzt und im Nu schossen gewaltige Rauchwolken gen Himmel. MacKay, Kapitän Lemodec und die Besatzung der „Mont Blanc" retteten sich in die Boote und sie ruderten so schnell sie konnten an Land und liefen dann eiligst fort. Sie befanden sich etwa eine Meile vom Strand, als das Schiff in die Luft flog. Jeder von ihnen wurde durch den Luftdruck zu Boden geschleudert und zwei wurden von fliegenden Stahlstücken getroffen und der eine dieser Leute trug tödtliche Verletzungen davon.

Die Rauchwolken wurden eine halbe Stunde vor der Explosion beobachtet und Tausende wurden durch das Schauspiel an die Wasserfront gelockt, ohne eine Ahnung von der ihnen drohenden Gefahr zu haben. Als die Flammen sich schließlich bis in die Ladung durchgefressen hatten, erfolgte eine Explosion, die furchtbare Verheerungen anrichtete. Mehrere hundert Personen, die sich unmittelbar an der Wasserfront befanden, wurden ins Wasser geschleudert und die Behörden sind der Ansicht, daß sich jetzt noch viele Leichen festgefroren im Wasser befinden.

Der größte Schaden wurde im nördlichen Theil der Stadt, der zumeist von Arbeitern bewohnt wird, angerichtet.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Zu Ende

Ist, wie aus Berlin gemeldet wird, der Ausstand in Deutschland.

Streikführer hatten für Montag die Wiederaufnahme der Arbeit angerathen.

London, 4. Februar. Mit der Ausnahme einer neuen Streikbewegung in Jena, die vom „Berliner Tageblatt" berichtet wird, scheint der Ausstand in Deutschland thatsächlich zu Ende zu sein. Die Führer der Ausständigen hatten für Montag die Wiederaufnahme der Arbeit angerathen.

Deutsche Zeitungen melden keine Ruhestörungen in Berlin am Samstag.

Die Direktoren der Krupp'schen Anlagen haben erklärt, wie die „Kölnische Zeitung" meldet, daß von 110,000 Arbeitern nur 400 die Arbeit niedergelegt haben und daß diese bestraft, respektive entlassen worden sind.

Der Berliner „Vorwärts" schreibt, daß zu dem Gebäude, in welchem das Kriegsgericht tagt, das Publikum keinen Zutritt hat und daß es von Truppen bewacht wird. Heinrich Schulte, der erste Gefangene, der prozessirt wurde, wurde zu sechs Monaten Gefängniß verurtheilt, weil er Flugschriften vertheilt hatte, in welchen die Arbeiter zum Streik aufgefordert wurden.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Die Engländer

Haben während der vorigen Woche 6354 Mann an Todten, Verwundeten und Vermißten verloren.

London, 4. Februar. — Die Verluste der Briten während der mit Montag zu Ende gegangenen Woche belaufen sich auf 6354 Mann und vertheilten sich wie folgt:

Gefallen oder Wunden erlegen: 51 Offiziere und 1325 Mannschaften; verwundet oder vermißt: 173 Offiziere und 4805 Mannschaften.

* * *

Die Verluste der verflossenen Woche sind die niedrigsten seit vielen Monaten. In der voraufgegangenen Woche betrugen sie 8588, in der Woche vorher 17,043 und in der mit dem 31. Dezember zu Ende gegangenen Woche 9951, was die niedrigste Zahl für sämmtliche Wochen in den letzten Monaten gewesen war.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Mobilmachung

Aller „Certified accountants" im militärpflichtigen Alter angeordnet.

Washington, 4. Febr. Mobilmachung aller im militärpflichtigen Alter stehenden „certified accountants" ist angeordnet worden, um Balanzen in der Geschäftsverwaltung des Heeres besetzen zu können.

Henry E. Wise, der Anwalt der Papierfabrikanten, der am Montag gelegentlich eines Verhörs vor der Federal Trade Commission erschien, theilte der Kommission mit, daß er in seiner Eigenschaft als Vorsitzer einer New Yorker Aushebungsbehörde vom Generaladjutanten den Befehl erhalten habe, alle registrirten Accountants sofort einberufen, sie einer Untersuchung bezüglich ihrer körperlichen Tauglichkeit zu unterziehen und sie zu mobilisiren. Die Leute sollen während dieser Woche Armeedepots überwiesen werden. Herr Wise erklärte, daß die Zusammenstellung von Information, die er der Kommission zu unterbreiten wünschte, dadurch verzögert worden sei, daß er sich keine Buchführungsexperten sichern konnte.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Gemeutert

Haben griechische Truppen in der Nähe von Athen, aber die Meuterei wurde prompt unterdrückt, wie die Regierung meldet.

Athen, 4. Februar. Eine Meuterei, an der ein großer Theil der griechischen Infanterieregimenter in Lamina, etwa 90 Meilen nordwestlich von Athen gelegen, sowie auch einige Artilleristen in dieser Stadt betheiligt waren, fand am verflossenen Freitag Abend statt. Sie wurde prompt unterdrückt.

In einer amtlichen Erklärung heißt es, daß die Meuterei veranlaßt wurde um die Mobilmachung zu behindern. Die Mehrzahl der meuternden Truppen ist, wie es ferner in der Erklärung heißt, in ihre Kasernen zurückgekehrt und hat die Waffen abgeliefert. Von Athen und Laridsa wurden wurden Truppen nach Lamina gefert. Von Athen und Laridsa Meuterer verfolgt und dingfest gemacht wurden. Ein Kriegsgericht ist einberufen worden, um die Schuldigen zu prozessiren.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Anschließen

Werden sich die Konstitutionellen und die Unabhängigen in Ungarn der neuen Regierungspartei.

Amsterdam, 4. Febr. Die ungarische konstitutionelle Partei, an deren Spitze Graf Andrassy steht, sowie die Unabhängigkeitspartei, deren Führer der Graf Apponyi ist, haben beschlossen, sich der neuen Regierungspartei anzuschließen, wie der „Vossischen Zeitung" aus Budapest gemeldet wird. Fünf der Anhänger des Grafen Apponyi haben sich geweigert, sich dieser Bewegung anzuschließen.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Für Matzos

Wird Administrator Hoover um die Gewährung des nöthigen Mehls ersucht.

Washington, 4. Febr. Nahrungsmittel-Administrator wurde am Montag ersucht, Bäckern von ungesäuertem Brod zu gestatten, sich das nöthige Mehl zu beschaffen, um den Bedürfnissen der Juden entsprechen zu können.

Dieses Brod ist, wie in dem Gesuch betonnt wurde, nöthig, um Leuten, die dem mosaischen Glauben angehören, es zu ermöglichen, ihren religiösen Verpflichtungen nachzukommen.

Das Gesuch kam von einer Cincinnatier Firma, die etwa 65 Prozent der Israeliten in den Vereinigten Staaten mit dem Brod versorgt.

„Dieses Nahrungsmittel ist eine religiöse, jüdische ritualistische Verpflichtung", heißt es in dem Gesuch. „Wir ersuchen Sie bringend im Namen des Allmächtigen Gottes und im Namen von Millionen von Juden in diesem Lande, dabei behilflich zu sein, ihnen dieses Brod zu sichern."

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

In Frankreich gestorben.

Washington, 4. Febr. Der Tod des Soldaten Karl Hansen, der bei einer Explosion umkam, wurde am Montag von General Pershing dem Kriegsdepartement gemeldet. Hansens Adresse war 609 Oakdale Avenue, Chicago.

Second Lieutenant Lawrence Dwight vom Graben-Mörserbataillon starb am 2. Februar an der Lungenentzündung. Er stammte aus Boston, Mass.

Ferner meldete General Pershing noch den Tod des Soldaten William C. Bonney aus Silver Lake, Plymouth, Mass., der am Scharlachfieber gestorben ist.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Flieger zu Tode verbrannt.

Houston, Tex., 4. Febr. Wyles B. Bradley aus Mount Vernon, ein Fliegerkadet des Ellington Flugfelds, verbrannte am Montag zu Tode, als sein Flugzeug aus einer Höhe von 80 Fuß abstürzte und der Gasolinbehälter explodirte.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Neuer Orden

Am Jahrestage des rücksichtslosen Tauchbootkriegs vom Kaiser gegründet.

Amsterdam, 4. Februar. Kaiser Wilhelm hat anläßlich des Jahrestages des Beginns des rücksichtslosen Tauchbootkrieges einen neuen Orden für Offiziere und Mannschaften der Tauchboote gegründet, „in Anerkennung von verdienstvoller Thätigkeit während des Krieges". Die „Vossische Zeitung" schreibt, daß der Orden den Offizieren und Mannschaften nach drei Fahrten verliehen werden kann.

Der Kaiser hat dem Admiral von Holtzendorff, dem Chef des Generalstabes der Marine und dem Admiral Scheer, dem Befehlshaber der deutschen Hochseeflotte, den Orden pour le merite verliehen.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Von Schweden

Wünschen die Bewohner der Aland Inseln wieder übernommen zu werden.

London, 4. Februar. König Gustav von Schweden hat, einer Depesche der „Times" aus Stockholm zufolge, eine Abordnung der Bewohner der Aland Inseln empfangen, die eine Petition unterbreiteten, in welcher die Inselbewohner um eine Wiedervereinigung mit Schweden nachsuchten.

* * *

Die Aland Inseln, achtzig an der Zahl, liegen im Bothnischen Meerbusen und haben einen Theil Finnlands gebildet. Die Inseln wurden im Jahre 1809 Schweden von den Russen weggenommen. Die Einwohnerzahl der Inseln beläuft sich auf etwa 25,000 und die Mehrzahl der Einwohner sind Schweden.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Zu Feldmarschällen

Sind die Generäle von Boehm-Ermolli und Boroevic ernannt worden.

Amsterdam, 4. Februar. Kaiser Karl hat, wie amtlich in Wien bekanntgegeben worden, die Generäle von Boehm-Ermolli und Boroevic zu Feldmarschällen ernannt.

* * *

General von Boehm-Ermolli war der Befehlshaber der zweiten österreichischen Armee, die in Galizien operirte. Diese Armee eroberte am 22. Juni Lemberg von den Russen. General Boroevic wurde vor vierzehn Tagen zum österreichischen Oberbefehlshaber an der italienischen Kampffront ernannt. Er befehligte vordem die österreichischen Truppen an der Isonzo Front.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Centralmächte

Willens Vertreter der Ukraine in Brest-Litowsk anzuerkennen.

London, 4. Februar. — Die Centralmächte wissen keinen Grund, warum sie ihre Anerkennung der ursprünglichen Delegaten der Ukraine in der Friedenskonferenz in Brest-Litowsk als Bevollmächtigte der Volksrepublik der Ukraine zurückziehen oder qualifiziren sollten, erklärte Graf Czernin, der österreichisch-ungarische Minister des Auswärtigen, gelegentlich der Sitzung der Konferenz am Freitag, wie es in einem deutschen Bericht über die Verhandlungen heißt. Er machte diese Ankündigung, als die Frage bezüglich des Status der Ukraine-Delegation zur Sprache kam, da die Bolschewiki behaupteten, daß sie die vormalige Ukrainer Regierung gestürzt hätten.

„Wir sind geneigt", fügte Graf Czernin hinzu, „die Volksrepublik der Ukraine als einen unabhängigen, freien und souveränen Staat anzuerkennen, der in der Lage ist unabhängige Bündnisse abzuschließen".

Leon Trotzky, der Bolschewiki-Minister des Auswärtigen, der Wortführer der Russen, erwiderte, wie es in dem Bericht heißt, daß seine Ansicht bezüglich des Ukraine Staats feststehe und er gab der Ansicht Ausdruck, daß es den Centralmächten schwer fallen dürfte, die geographischen Grenzen der Republik, die sie soeben anerkannt hätten, zu definiren.

Wetter-Bericht.

Ohio: Schönes, nicht ganz so kaltes Wetter am Dienstag und Mittwoch.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Wichtige Konferenz

ist in Berlin anberaumt worden.

Rückkehr von Kuehlmanns wird als Anzeichen des Abbruchs der Unterhandlungen in Brest Litowsk ausgelegt.

Amsterdam, 4. Februar. — Der deutsche Staatssekretär des Aeußeren Dr. von Kuehlmann, der österreichisch-ungarische Minister des Auswärtigen, Graf Czernin und General-Quartiermeister General von Ludendorff werden, wie es in einer halbamtlichen Ankündigung aus Berlin heißt, am Montag in Berlin eintreffen, um an Berathungen bezüglich politischer und wirthschaftlicher Fragen Theil zu nehmen, welche die gemeinsamen Interessen und Gebiete Deutschlands und Oesterreich-Ungarns betreffen. Man erwartet auch, daß der deutsche Botschafter in Wien, Graf Botho von Wedel an der Konferenz Theil nehmen wird.

London, 4. Febr. — Der Korrespondent der Exchange Telegraph Company in Amsterdam meldet, daß die plötzliche Rückkehr von Dr von Kuehlmann und des Grafen Czernin nach Berlin in deutschen politischen Kreisen als ein Vorläufer für den Abbruch der Unterhandlungen in Brest-Litowsk angesehen wird.

Die in Berlin anberaumte Sonderkonferenz wird, wie dieser Korrespondent behauptet, die allgemeine Friedenslage in Erwägung ziehen. Der bulgarische Premierminister Wassili Radoslawoff sowie der türkische Großvezir werden gleichfalls in Berlin erwartet.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Gegen Häuserbau

Erklärt sich Sekretär McAdoo während des Krieges.

Material, Kapital und Arbeit sollten für Kriegsunternehmungen gespart werden.

Washington, D. C., 4. Febr. Sekretär McAdoo erließ am Montag Abend einen Aufruf an das Volk, in welchem er darum nachsucht, daß während der Kriegsdauer keine Häuser gebaut werden sollten, außer wenn es absolut nöthig sei, damit Kapital, Material und Arbeit für Unternehmungen erspart werden, die für den Krieg von Wichtigkeit sind.

„Das Bauen von Heimstätten ist unter normalen Verhältnissen etwas Ausgezeichnetes," heißt es in dem Aufruf, „aber unter den obwaltenden Verhältnissen empfehle ich dringend, es sei denn, daß ein wirklicher Mangel an Häusern für Kriegsarbeiter herrscht, daß Materialien, werthvolle Arbeitskräfte und der Kredit nicht für diesen Zweck verwendet werden. Ob Häuser erbaut werden sollen, sollte durch die Dringlichkeit der Bedürfnisse entschieden werden."

Der Sekretär wies darauf hin, daß das Schatzamt diese Regel beobachtet, indem es keine Kontrakte für Bundesgebäude vergiebt, es sei denn, daß sie absolut nöthig sind.

True translation filed with the Postmaster at Cincinnati on February 4, 1918, as required by the Act of October 6th, 1917.

Wegen Lebensmittel-Hamsterns bestraft.

London, 4. Februar. — William John MacCaw, unionistisches Parlamentsmitglied für West Down, wurde wegen Hamsterns von Lebensmitteln um 400 Pfund Sterling und um die 35 Pfund Sterling betragenden Kosten bestraft.

Herr MacCaw wurde im Polizeigericht in Oxted, Surrey, prozessirt. Wie der Anwalt für das Nahrungsmittelkommittee der Godstone Division von Surrey angab, wurden in der Speisekammer des Parlamentsmitglieds in Rocknest 24 Pfund Tapioka, 154 Pfund Reis, 53 Pfund Semolina, 100 Pfund Biscuits, 53 Pfund Thee, 100 Pfund Zucker, 34 Pfund Golden Syrup und 21 Pfund Honig gefunden.